

ORD.: 03/2020
ANT.: RES. EX. N°1/ROL F-019-2020
MAT. Lo que indica

Temuco, 29 de mayo de 2020

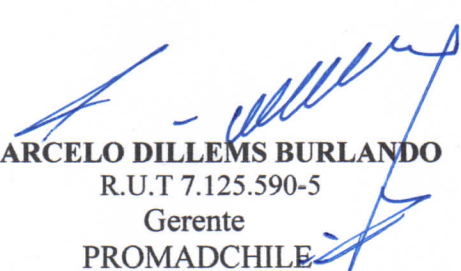
DE: GERENTE TALLERES PRODUCTIVOS PROMADCHILE.
SR. MARCELO DILLEMS BURLANDO

A: **SRTA. LILIAN SOLÍS SOLÍS**
FISCAL INSTRUCTORA DE LA DIVISIÓN DE SANCIÓN Y CUMPLIMIENTO
SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE

Junto con saludarle, y en respuesta a RES. EX. N°1/ROL F-019-2020, hago llegar a Ud. en adjunto documentos solicitados:

- Formato B de Programa de Cumplimiento simplificado, para infracción por superación del límite de emisiones.
- Medios de verificación:
 - a) Copia Oficio N° 2/2020, de fecha 28 de mayo de 2020, dirigido a la SEREMI de Salud región de La Araucanía, donde se solicita la baja de nuestra caldera.
 - b) Facturas de compra de madera seca.
 - c) 03 Fotografías fechadas y georreferenciadas de la caldera.

Sin otro particular, se despide atentamente.



MARCELO DILLEMS BURLANDO
R.U.T 7.125.590-5
Gerente
PROMADCHILE

MARCELO DILLEMS BURLANDO
GERENTE

MDB
Distribución
- La indicada.
- C.c Archivo

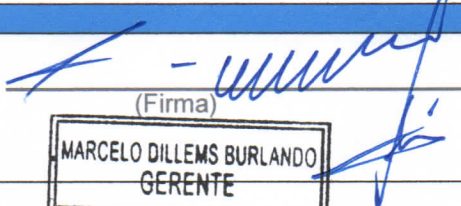

3.2) Infracción asociada a la superación del límite de emisiones de un contaminante determinado: Formato B

| FORMATO B DE PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO SIMPLIFICADO PARA INFRACCIÓN POR SUPERACIÓN DEL LÍMITE DE EMISIONES | | |
|---|---|--|
| 1. IDENTIFICACIÓN | | |
| Nombre empresa o persona natural: | Marcelo Alexis Dillems Burlando | |
| Rut empresa o persona natural: | [REDACTED] | |
| Nombre representante legal: | Marcelo Alexis Dillems Burlando | |
| Domicilio representante legal: | KM.7 camino Temuco Chol Chol, Temuco | |
| Rol Procedimiento Sancionatorio: | RES. EX. 01 F-019-2020 | |
| Identifique el PPDA respectivo: | Temuco y Padre Las Casas | |
| Indique si desea ser notificado mediante correo electrónico: en caso afirmativo, favor proponga una dirección de correo electrónico a la cual se debiesen enviar los actos administrativos que correspondan. | Deseo ser notificado mediante correo electrónico | [REDACTED] Los actos administrativos se entenderán notificados a partir del día siguiente hábil de su envío. |
| | No deseo ser notificado mediante correo electrónico: | |
| 2. HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN: | | |
| Transcriba el texto de la infracción, que se encuentra en el Resolvo l de la formulación de cargos. | | |
| Haber superado el valor de concentración máxima de emisión de MP, respecto de CALDERA A BIOMASA N° 632, INSCRITA EN EL REGISTRO DE LA SEREMI DE SALUDA DE LA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA, constatado en los informes isocinéticos de fecha 14 de septiembre de 2017; 10 de octubre de 2018 y 27 de agosto de 2019. | | |
| 3. EFECTOS NEGATIVOS: | | |
| Indicar los efectos que ha producido la infracción. | | |
| No se constatan efectos negativos atendido que la contribución de una caldera a biomasa, es marginal en el inventario de fuentes de Temuco y Padre Las Casas. | | |
| 4. ACCIONES COMPROMETIDAS: | | |
| N° Identificador | 1 | |
| Acción y descripción de la acción | Realizar la desinstalación de la caldera a biomasa con Registro N° 632 y darla de baja ante la autoridad sanitaria. | |
| Plazo de ejecución de la acción | 2 meses. | |
| Costo estimado | _____ \$200.000 _____ (INDICAR valor aproximado en pesos) | |
| Comentarios | <p>*Nuestra empresa no ocupa la Caldera desde el mes de Septiembre de 2019. Ya no existe aserrado ni secado de madera en la Planta, solo se trabaja con madera seca.</p> <p>*Se envió Oficio a la SEREMI de Salud, región de La Araucanía, solicitando la baja de la caldera.</p> <p>*Se dará aviso del cumplimiento de la acción a la Superintendencia, al correo oficina.raucania@sma.gob.cl</p> | |

| | |
|---|--|
| Medios de verificación (boletas y/o facturas de pago de prestación de servicios; fotografías fechadas y georreferenciadas) | <p>*Facturas de compra de madera seca. Se adjuntan escaneadas.</p> <p>*Se envía foto fechada y georreferenciada del lugar donde se encontraba funcionando la Caldera.</p> <p>*Se adjunta copia de la carta solicitando la baja de la caldera a la SEREMI de Salud.</p> |
|---|--|

| | |
|--|--|
| N° Identificador | 2 |
| Acción y descripción de la Acción (Acción obligatoria). | Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente. Para dar cumplimiento a dicha carga, se entregará la clave para acceder al sistema en la misma resolución que aprueba dicho programa, debiendo cargar el programa en el plazo de 5 días hábiles contados desde la notificación de la resolución que apruebe el Programa de Cumplimiento, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N° 116/2018 de la SMA. |
| Plazo de Ejecución de la acción. | 5 días hábiles contados desde la notificación de la resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento. |
| Costo Estimado Neto (\$). | Sin costo. |
| Medios de Verificación. | No aplica. |
| Comentarios. | En relación a los indicadores de cumplimiento y medios de verificación asociados a esta nueva acción, por su naturaleza, no requiere un reporte o medio de verificación específico. Por otra parte, como Impedimentos eventuales, se contemplarán aquellos problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna carga de la información. Por tanto, en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, especificando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar el Programa de Cumplimiento en el portal SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación. La entrega del Programa de Cumplimiento se realizará a más tardar al día siguiente hábil al vencimiento del plazo correspondiente, en la Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente. |

| | |
|--|--|
| N° Identificador | 3 |
| Acción y descripción de la Acción (Acción obligatoria). | Cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente, en un único reporte final, todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el PdC, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N° 116/2018 de la SMA. |
| Plazo de Ejecución de la acción. | 10 días hábiles contados desde la fecha de ejecución de la acción de más larga data. |
| Costo Estimado Neto (\$). | Sin costo. |
| Medios de Verificación. | No aplica. |
| Comentarios. | <p>1. Impedimentos: se considerarán como tales, los problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna entrega de los documentos correspondientes;</p> <p>2. Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, señalando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar los documentos en el sistema digital en el que se implemente el SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación; y</p> <p>3. Acción alternativa: en caso de impedimentos, la entrega de los reportes y medios de verificación será a través de Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.</p> |


 (Firma)


ORD.: 02/2020
ANT.: No hay
MAT. Lo que indica

Temuco, 28 de mayo de 2020

DE: GERENTE TALLERES PRODUCTIVOS PROMADCHILE.
SR. MARCELO DILLEMS BURLANDO

A: SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
SRTA. KATIA GUZMÁN GEISSBUHLER

Junto con saludarle, me dirijo a Ud. para solicitar la baja de nuestra Caldera, inscrita con el N°632, en el registro de la SEREMI de Salud, región de La Araucanía, ubicada en la empresa Promad, KM 7 camino Temuco Chol Chol, Temuco, propiedad de quien suscribe.

Las características de la caldera son las siguientes:

Marca HGM
Modelo igneotubular horizontal
Año de fabricación 1990
N° de fábrica 90089
Potencia térmica 2.200.000 kcal/hora
Combustible: Biomasa

La solicitud de baja se debe a que la caldera de la planta Promad se encuentra fuera de operaciones desde septiembre del año 2019.

Sin otro particular, se despide atentamente.


MARCELO DILLEMS BURLANDO

Gerente

PROMADCHILE
MARCELO DILLEMS BURLANDO
GERENTE

MDB
Distribución
- La indicada.
- C.c Archivo



FORESTAL ANDES LIMITADA
 ASERR. ESTAB. EXPL. BOSQUES ARRDO. MAQ E
 INMUEB. FORESTAC. BARRACA

KM 2 CAMINO FREIRE A BARROS ARANA, FREIRE, .

R.U.T. : 77.442.030-4
FACTURA ELECTRONICA
N° 35913

| | |
|--|---|
| Señor(es) : PROBIO SPA Giro : FABRICA DE MUEBLES Y PUERTAS RUT : 76 434 654-8 Dirección : PEDRO DE VALDIVIA 03721 Comuna : TEMUCO Ciudad : TEMUCO | Fecha de Emisión : 11-10-2019 Fecha de Vencimiento : 2019-10-11 Condición de Pago Vendedor : 000000000 Código Cliente : 76434654 Fecha de Generación : 14-10-2019 15:38:25 |
|--|---|

| | | | | |
|---|-----------------|----------------------|------------------|------------------|
| Tipo Documento: 52(Guia de Despacho Electronica) | Folio: 47065 | Fecha: 11-10-2019 | Tipo Referencia: | Razón Referencia |
|---|-----------------|----------------------|------------------|------------------|

| CANT. | CODIGO | DESCRIPCION | P. UNIT. | DESCUENTO | RECARGOS | TOTAL |
|-------|-------------------|---|----------|-----------|----------|-----------|
| 756 | MALPP1SD200500320 | Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x5, 3,2 Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x5, 3,2 | 2.950 | 0 | 0 | 2.230.200 |
| 231 | MALPP1SD200400320 | Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x4, 3,2 Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x4, 3,2 | 2.360 | 0 | 0 | 545.160 |
| 84 | MALPP1SD200X10320 | Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x10, 3,2 Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x10, 3,2 | 7.080 | 0 | 0 | 594.720 |



Timbre Electronico SII
 Verifique documento en www.sii.cl

Nombre: _____
 Rut: _____
 Fecha: _____
 Recinto: _____
 Firma: _____

El acuse recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) han sido recibido(s).

| | |
|--------------------------|-----------|
| RECARGOS | 0 |
| DESCUENTOS | 0 |
| MONTO NETO | 3.370.080 |
| MONTO EXENTO | 0 |
| 19% I.V.A. | 640.315 |
| IMPUESTO Y/O RETENCIONES | 0 |
| MONTO TOTAL | 4.010.395 |
| MONTO N/ FACT. | 0 |
| MONTO PERIODO | 0 |
| SALDO ANTERIOR | 0 |
| VALOR A PAGAR | 0 |

CONTABILIDAD

82

Nº Cta. _____ CRI: _____
 Cta. 110908
 C.C. _____ IG: _____
 Nº Cuenta: _____
 Nº Cta. Cte: _____
 Nº Cuenta: _____

FORESTAL ANDES LIMITADA
 ASERR ESTAB EXPL BOSQUES ARRD. MAQ E
 INMUEB FORESTAC. BARRACA

KM 2 CAMINO FREIRE A BARROS ARANA, FREIRE, .

R.U.T. : 77.442.030-4
FACTURA ELECTRONICA
N° 36215

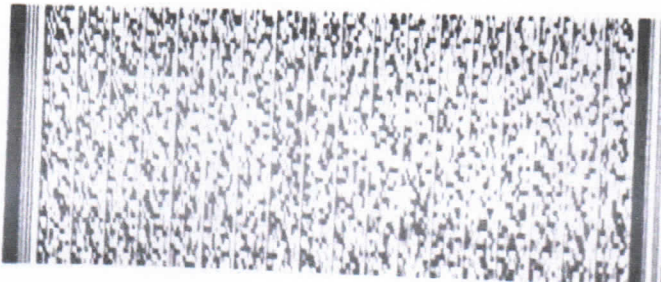
| | |
|-------------------------------------|---|
| Señor(es) : PROBIO SPA | Fecha de Emisión : 06-11-2019 |
| Giro : FABRICA DE MUEBLES Y PUERTAS | Fecha de Vencimiento : 2019-11-06 |
| RUT : 76.434.654-8 | Condición de Pago : |
| Dirección : PEDRO DE VALDIVIA 03721 | Vendedor : 000000000 |
| Comuna : TEMUCO | Código Cliente : 76434654 |
| Ciudad : TEMUCO | Fecha de Generación : 07-11-2019 09:35:52 |

| | | | | |
|--|--------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Tipo Documento: 52(Guia de Despacho Electronica) | Folio: 47575 | Fecha: 06-11-2019 | Tipo Referencia: | Razón Referencia: |
|--|--------------|-------------------|------------------|-------------------|

| CANT. | CODIGO | DESCRIPCION | P. UNIT. | DESCUENTO | RECARGOS | TOTAL |
|-------|-------------------|--|----------|-----------|----------|-----------|
| 600 | MALPP1SD200500320 | Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x5, 3.2 Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x5, 3.2 | 2.950 | 0 | 0 | 1.770.000 |

CONTABILIDAD

A.N. _____ CRI _____
 Cta. _____
 C.C. _____
 N° Egreso _____
 N° Cla. Cte _____
 N° Cheque _____



Timbre Electronico SII
 Verifique documento en www.sii.cl

Nombre: _____
 Rut: _____
 Fecha: _____
 Recinto: _____
 Firma: _____

El acuse recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) han sido recibido(s).

| | |
|--------------------------|-----------|
| RECARGOS | 0 |
| DESCUENTOS | 0 |
| MONTO NETO | 1.770.000 |
| MONTO EXENTO | 0 |
| 19% I.V.A. | 336.300 |
| IMPUESTO Y/O RETENCIONES | 0 |
| MONTO TOTAL | 2.106.300 |
| MONTO NI FACT. | 0 |
| MONTO PERIODO | 0 |
| SALDO ANTERIOR | 0 |
| VALOR A PAGAR | 0 |

FORESTAL ANDES LIMITADA
 ASERR. ESTAB. EXPL. BOSQUES ARRDO. MAQ E
 INMUEB. FORESTAC. BARRACA

KM 2 CAMINO FREIRE A BARROS ARANA, FREIRE, ..

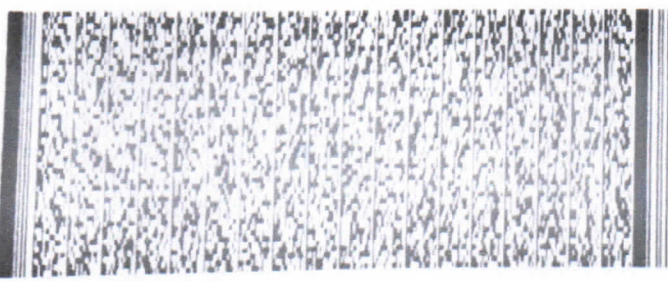
R.U.T. : 77.442.030-4
FACTURA ELECTRONICA
N° 37130

| | |
|-------------------------------------|---|
| Señor(es) : PROBIO SPA | Fecha de Emisión : 31-12-2019 |
| Giro : FABRICA DE MUEBLES Y PUERTAS | Fecha de Vencimiento : 2019-12-31 |
| RUT : 76 434 654-8 | Condición de Pago : |
| Dirección : PEDRO DE VALDIVIA 03721 | Vendedor : 000000000 |
| Comuna : TEMUCO | Código Cliente : 76434654 |
| Ciudad : TEMUCO | Fecha de Generación : 31-12-2019 12:36:54 |

Tipo Documento: 52(Guia de Despacho Electronica) Folio: 48642 Fecha: 31-12-2019 Tipo Referencia: Razón Referencia

| CANT. | CODIGO | DESCRIPCION | P. UNIT. | DESCUENTO | RECARGOS | TOTAL |
|-------|-------------------|---|----------|-----------|----------|-----------|
| 700 | MALPP1SD200400320 | Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x4, 3,2 Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x4, 3,2 | 2.200 | 0 | 0 | 1.540.000 |
| 1.220 | MALPP1SD200300320 | Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x3, 3,2 Mad Aser, Lat pulg, Pino, S/Mancha, Seco, Dimen, 2x3, 3,2 | 1.650 | 0 | 0 | 2.013.000 |

CONTABILIDAD
 CR: 258
 11 0908
 C.C. IG:



Timbre Electrónico SII
 Verifique documento en www.sii.cl

Nombre: _____
 Rut: _____
 Fecha: _____
 Recinto: _____
 Firma: _____

El acuse recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) han sido recibido(s).

| | |
|--------------------------|-----------|
| RECARGOS | 0 |
| DESCUENTOS | 0 |
| MONTO NETO | 3.553.000 |
| MONTO EXENTO | 0 |
| 19% I.V.A: | 675.070 |
| IMPUESTO Y/O RETENCIONES | 0 |
| MONTO TOTAL | 4.228.070 |
| MONTO N/ FACT. | 0 |
| MONTO PERIODO | 0 |
| SALDO ANTERIOR | 0 |
| VALOR A PAGAR | 0 |





